



## *Idaho Supreme Court*

### **Patricia Tobias**

Administrative Director of the Courts

P.O. Box 83720

Boise, Idaho 83720-0101

(208) 334-2246

FAX#: (208) 947-7590

E-Mail: [ptobias@idcourts.net](mailto:ptobias@idcourts.net)

---

## **Idaho Supreme Court, United States District Court for the District of Idaho, and Ada County District Court Schedule Training and Testing for Court Interpreters**

(Boise) -- As part of a continuing effort to improve skills and certify more trained court interpreters, the Idaho Supreme Court, the United States District Court for the District of Idaho, and Ada County District Court have scheduled workshops for court interpreters in Boise during May and September.

Thousands of court proceedings in Idaho's courts require the skills of an interpreter or assistance for the hearing impaired and the need is growing. Idaho law requires that when a participant in a legal proceeding is not able to understand or speak English that "the court shall appoint a qualified interpreter to interpret the proceedings."

All court interpreters and those interested in court interpretation are strongly encouraged to pursue certification by attending the orientation workshop, taking the written screening exam, and taking the certification exam. If an individual speaks a language for which there currently is no certification exam, it is strongly recommended that the individual take the written screening exam and attend the orientation workshop. The Administrative Office of the Courts, through its membership in the Consortium for State Court Interpreter Certification, has access to certification exams for the following languages:

Arabic	Korean	Russian
Cantonese	Laotian	Somali
Haitian-Creole	Mandarin	Spanish
Hmong	Portuguese	Vietnamese

### To obtain additional information, contact:

Janica Bisharat

Administrative Office of the Courts

P.O. Box 83720

Boise, Idaho 83720-0101

Telephone: (208) 947-7417

[www.isc.idaho.gov](http://www.isc.idaho.gov) (click on court interpreter link)

**The 2006 Court Interpreter Training and Testing Schedule:**

<u>May 19-20</u>	Ada County Courthouse Boise, Idaho	Orientation Workshop for All Languages ( <i>pre-requisite to the orientation workshop, skill-building workshop, and certification exam</i> )
<u>June 16</u>	Boise, Coeur d'Alene, Pocatello, and Twin Falls	Administration of the Written Screening Exam ( <i>pre-requisite to the skill-building workshop and certification exam</i> )
<u>September 8</u>	Idaho Supreme Court Boise, Idaho	Administration of the Certification Exam for Languages Other than Spanish
<u>September 14-16 and September 28-30</u>	Ada County Courthouse Boise, Idaho	Skill-Building Workshop for the Spanish Language
<u>October 27</u>	Idaho Supreme Court Boise, Idaho	Administration of the Certification Exam for the Spanish Language

-- the end --